



OWIM GmbH & Co. KG

Stiftsbergstraße 1
74167 Neckarsulm
GERMANY

Model no.: HG11456

Version: 05/2025

IAN 480778_2410



Power Bank With light function PPB 10000 A1

(GB)

POWER BANK WITH LIGHT FUNCTION

Short manual

(HU)

POWERBANK VILÁGÍTÁSI FUNKCIÓVAL

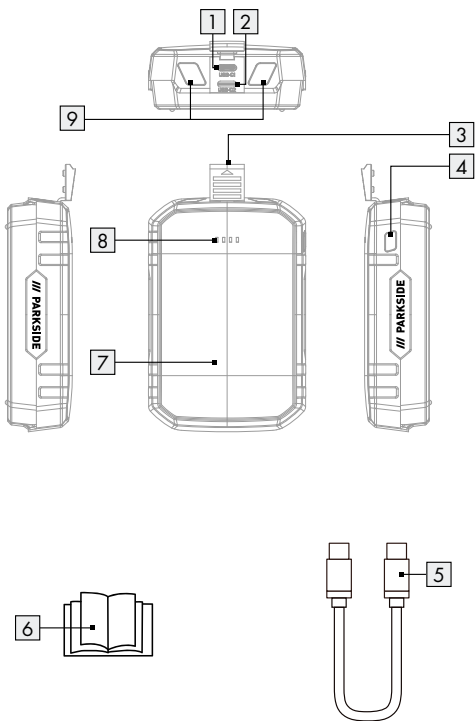
Rövid útmutató

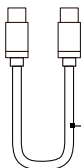
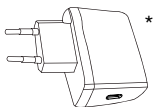
(DE)**(AT)****(CH)**

POWERBANK MIT LEUCHTFUNKTION

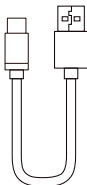
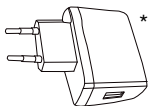
Kurzanleitung

GB		
Short manual	Page	5
HU		
Rövid útmutató	Oldal	26
DE/AT/CH		
Kurzanleitung	Seite	48



A

5

B

* Not included / Nem tartozék / Nicht enthalten

Warnings and symbols used	Page	6
Short manual	Page	9
Intended use	Page	9
Trademark notice	Page	10
Scope of delivery	Page	10
Parts of description	Page	10
Technical specifications	Page	11
Safety notices	Page	12
Before use	Page	15
Operation and use	Page	16
Charging the power bank	Page	16
Checking the battery status	Page	18
Charging mobile devices with the power bank	Page	18
Switching On/OFF the LED lights	Page	20
Disposal	Page	20
Warranty	Page	22
Warranty claim procedure	Page	23
Service	Page	25

Warnings and symbols used

The following symbols and warnings are used in the operating instructions, on the packaging and on the product:



DANGER! This symbol with the signal word “DANGER” indicates a hazard with a high level of risk which, if not avoided, will result in serious injury or death.



WARNING! This symbol with the signal word “WARNING” indicates a hazard with a medium level of risk which, if not avoided, could result in serious injury or death.



CAUTION! This symbol with the signal word “CAUTION” indicates a hazard with a low level of risk which, if not avoided, could result in minor or moderate injury.



ATTENTION! This symbol with the signal word “ATTENTION” indicates a possible property damage.



NOTE: This symbol with the signal word “NOTE” provides additional useful information.



WARNING! EXPLOSION HAZARD!

A warning with this symbol and word “WARNING! EXPLOSION HAZARD” indicates the potential threat of explosion. Failure to observe this warning may result in serious or fatal injuries and potential property damage. Follow the instructions in this warning to prevent serious injuries, a danger to life or property damage!



This symbol means that the operating instructions must be observed when using the product.



Direct current / voltage

PD	PD: Power Delivery (PD), introduced by the USB Implementers Forum, Inc., is a specification for handling higher power and allows quick charging over a USB connection.
	CE mark indicates conformity with relevant EU directives applicable for this product.
	Safety Information Instructions for use

POWER BANK WITH LIGHT FUNCTION

● **Short manual**

This document is a shorter printed version of the complete operating instructions. Scanning the QR code takes you directly to parkside-diy.com. Choose your country and use the search screen to search for the operating instructions. Entering the item number (IAN) 480778_2410 takes you to the operating instructions for your item. The short guide is an integral part of this product. Prior to using the product, familiarize yourself with all operation and safety notes. Store the short guide in a safe place and if you hand the product on to third parties, all documentation should be passed on as well.

● **Intended use**

This Power Bank With light function (hereinafter referred to as “product”) is an Information Technology device which is intended to be used to charge mobile devices which are normally charged through a USB port.



Not suitable for ordinary lighting in household room illumination.

This product is not intended for commercial use. Manufacturer is not liable for damages, which result from non-intended use.

● Trademark notice

- USB® is a registered trademark of USB Implementers Forum, Inc.
- The PARKSIDE trademark and trade name is the property of their respective owners.
- Apple, iPad, iPad Air, iPad Pro, iPhone, and Lightning are trademarks of Apple Inc., registered in the U.S. and other countries.
- Galaxy, Samsung, Samsung Galaxy are registered trademarks by Samsung Electronics Co., Ltd. in the E.U. and other countries.
- Any other names and products may be trademarks or registered trademarks of their respective owners.

● Scope of delivery

- 1 Power Bank With light function
- 1 USB type C to USB type C cable
- 1 Short Manual

● Parts of description

- 1 USB type C (PD) input and output port
- 2 USB type C (PD) output port
- 3 Protective cover (IPX4 with the cover closed)
- 4 ON / OFF button (Battery indicator button and LED light on/off)
- 5 USB cable (USB type C to Type C)
- 6 Short Manual

- 7 Power bank
- 8 LED indicator for battery capacity
- 9 LED lights

● Technical specifications

Built-in rechargeable battery:	3.7 V --- , 10,000 mAh, 37 Wh (Lithium-ion)
--------------------------------	--

USB type C1 input voltage / current (PD):	5 V --- , 3 A / 9 V --- , 2 A / 12 V --- , 1.5 A
---	---

USB type C1 output voltage / current (PD):	5 V --- , 3 A / 9 V --- , 2.22 A / 12 V --- , 1.67 A
--	---

USB type C2 output voltage / current (PD):	5 V --- , 3 A / 9 V --- , 2.22 A / 12 V --- , 1.67 A
--	---

Maximum output power:	15 W*
-----------------------	-------

Maximum output current:	3 A*
-------------------------	------

Minimum output current:	approx. 60 mA
-------------------------	---------------

Operating temperature:	10 – 35 °C
------------------------	------------

Storage temperature:	0 – 45 °C
Humidity (no condensation):	10 – 70 %
Degree of protection:	IPX4 with protective cover 3 closed
Dimensions:	approx. 102.4 x 68.6 x 29.3 mm
Weight:	approx. 220 g

*If All USB output ports are used at the same time, the total output current will only have 3A (5V $\overline{=}$ 3A, 15W). The output voltage at both output ports will be 5V.



Safety notices

Please familiarise yourself with all instructions for use and safety notices before using the product for the first time. When passing this product on to third parties, please be sure to include all documentation.

- Check the product for visible external damage before use. Do not use the product if damaged or dropped.

- This product may be used by children age 8 years and up, as well as by persons with physical, sensory or mental impairments or lacking experience and/or knowledge, provided they are supervised or instructed in the safe use of the product and understand the associated risks. Do not allow children to play with the product. Never allow children to clean or maintain this product unsupervised.

 DANGER! Packaging materials are not toys. Keep all packaging materials out of the reach of children. Suffocation hazard!

- Always use the product on flat and smooth surface. The product could be damaged if it falls.
- Do not expose the product to direct sunlight or high temperatures. It may otherwise overheat and be damaged beyond repair.
- Do not operate the product near heat sources such as radiators or other devices producing heat.
- Do not operate the product near open flames.
- The product is not designed for use in rooms with high temperatures or humidity (i.e. bathrooms) or those in which a great amount of dust is generated.
- Do not expose the product to extremely high temperatures. This applies in particular if you are

thinking about storing the product in your car. Over a prolonged period of time, the car and the glove compartment could become extremely hot. Remove electric and electronic devices from the car.

- Do not use the product immediately after it has brought from a cold room to a warm room. Allow the product to acclimatise before you switch it on.

⚠ WARNING! Never open the product casing. This product has no internal parts requiring maintenance.

- Do not independently convert or modify the product.
- Repairs to the product must be performed by authorised specialised companies or customer service. Improper repairs may place the user in considerable danger. They will also void the warranty.
- Do not expose the product to dripping water or splashing water and do not place containers filled with liquids such as vases or open drinks on top of or beside the product.
- Immediately switch the product off and remove the charging cable from the product if you smell burning or see smoke. Have the product examined by a qualified technician before using it again.

- If you use a USB power supply, the socket used must always be easily accessible so that the USB power supply can be quickly removed from the socket in the case of emergency. Please also refer to the manufacturer's instruction manual.

⚠ WARNING! EXPLOSION HAZARD! Improper handling of lithium-ion batteries can result in fire, explosions, hazardous substances leaking, or other dangerous situations! Do not throw the product into the fire, as this could lead to the built-in battery exploding.

- Observe the usage restrictions and prohibitions of use for battery-operated products in situations which may be hazardous such as at petrol stations, airports, hospitals, etc.

⚠ WARNING! During charging process, please be noticed that the product must not be covered. Otherwise the product can be heated.

- The product should never be charged at a PC or notebook, because due to the high power consumption, the PC or notebook could be damaged.

● **Before use**

i NOTE: Remove all packaging materials from the product.

- Please also check the content of delivery inside

the packaging to see if there are any damages. If you notice any damage or missing parts, please contact the dealer who sold this product.

● **Operation and use**

● **Charging the power bank**

The built-in rechargeable battery must be fully charged before using the product.

- To charge the power bank [7] only use power supplies with an output voltage and current matching the rated input voltage and current as stated in “Technical specifications” of this user manual.

⚠ ATTENTION! The power bank should not be charged from a PC or notebook.

- Open the protective cover [3].
- In order to get the fastest charging speed, charge the powerbank [7] via the PD port [1] using the included USB Type C to Type C cable and a USB Power Delivery (PD) enabled power charger (not included). Connect the USB Type C plugs of your Type C to Type C cable to the PD port [1] of the powerbank [7] and the PD port of your USB PD enable power charger (see fig. A).
- Alternatively, you could charge the powerbank [7] via USB Type C port [1] using a USB Type-A to Type C cable (not included) with a conventional USB charger (not included) but

the charging time will be longer. Connect the USB Type C plug of the USB cable with the PD port **1** and connect the USB Type A plug of the USB cable to the USB power supply (see fig. B).

- The LED indicator for battery capacity **8** shows you the approximate charge level of the internal battery via 4 LED lights as described below:

LED indicator 7 status	Power bank capacity level
1 LED flash	0 – 25 %
1 LED light up, 1 LED flash	25 – 50 %
2 LED light up, 1 LED flash	50 – 75 %
3 LED light up, 1 LED flash	75 – 100 %
4 LED light up	100%

*This is approx percentage of power bank capacity but not actual measurement.

- Once charging is complete, remove USB type C plug of the charging cable and closed the protective cover **3** so the device is splash-proof again.

NOTE: The 4th LED light will turn green when the power bank is charged via PD input port **1** using a PD-enabled USB charger. If a conventional USB charger is used for charging, the 4th LED will still be the original colour of the battery status indicator.

ATTENTION! Do not connect any device to be charged to power bank as long as the power bank is charging. Remove the charging cable from the power bank when it is fully charged.

● Checking the battery status

You can check the battery status via the LED indicator **8** of the power bank **7** at anytime.

- Briefly press the ON / OFF button **4**. The LED indicator **8** shows the approximate charge status of the internal battery capacity level for approx. 30 seconds.

● Charging mobile devices with the power bank

You can charge up to two devices at the same time using the power bank **7**. If all outputs are used at the same time, the sum of the output current may not exceed 3 A.

- To charge your USB Power Delivery (PD) enabled device, connect the USB Type C plugs of your USB Type C to Type C cable to the PD port [1], [2] of the power bank and the PD port of the device to be charged. The charging process will start automatically.
- When a PD enabled device is charged at a Type C port, the fourth LED of the battery capacity indicator lights up green. If two Type C are used for charging, the 4th LED will still be the original colour of the battery status indicator.
- In case if the charging process does not begin immediately, press the ON / OFF button [4] briefly to begin the charging process. The current battery status of the power bank [7] is displayed during the charging process by the LED indicator for battery capacity [8].
- To end the charging process, disconnect the USB charging cable from the mobile device and the power bank [7]. The power bank will switch OFF after approx. 30 seconds.
- Or simply double click with ON / OFF button [4]. The power bank and the LED indicator for battery capacity [8] will switch off.
- Once charging is complete, remove USB type C plug of the charging cable and closed the protective cover [3] so the device is splash-proof again.

i NOTE:

1. If you use all the USB ports, a voltage of 5 V will output at the outputs. The maximum output current must not exceed 3.0 A for all outputs.
- If the product is not used for a long time, the built-in battery should be fully charged to prolong its operating life. Regularly charge the built-in battery if you do not use the product for a long period of time. This is necessary to preserve the battery.

● **Switching On/OFF the LED lights**

- You can light on/off the two LED lights in the powerbank.
- Press and hold button **4** for 2 seconds to switch on the LED lights; if you press and hold again for 2 seconds, then the LED lights will switch off.

● **Disposal**

Packaging:

The packaging is made of environmentally friendly materials, which you be disposed through your local recycling facilities.



Observe the marking of the packaging materials for waste separation, which are marked with abbreviations (a) and numbers (b) with following meaning: 1–7: plastics/20–22: paper and fibreboard/80–98: composite materials.

Product:



Contact your local refuse disposal authority for more details of how to dispose of your worn-out product.



The adjacent symbol of a crossed out dustbin on wheels indicates this product is subject to directive 2012/19/EU. This directive states at the end of the life this product must not be disposed of through regular household refuse but must be returned to special collection sites, recycling depots or waste management companies.

This disposal is free of charge to you.

Protect the environment and dispose of properly.

Batteries/accumulators:



Environmental damage through incorrect disposal of the batteries/accumulators!

Defective or exhausted batteries/rechargeable batteries must be recycled in accordance with Regulation 2023 / 1542. Return batteries/ rechargeable batteries to the appropriate local collection facilities.

The symbol showing the crossed-out bin on batteries or rechargeable batteries means that such batteries must not be disposed of in domestic waste. Remove the batteries/battery pack from the product before disposing of them/it. They may contain toxic heavy metals and are subject to hazardous waste regulations.

The chemical symbols of the heavy metals are: Cd = cadmium, Hg = mercury, Pb = lead.

● **Warranty**

The product has been manufactured to strict quality guidelines and meticulously examined before delivery. In the event of material or manufacturing defects you have legal rights against the retailer of this product. Your legal rights are not limited in any way by our warranty detailed below.

The warranty for this product is 3 years from the date of purchase. The warranty period begins on the date of purchase. Keep the original sales receipt in a safe location as this document is required as proof of purchase.

Any damage or defects already present at the time of purchase must be reported without delay after unpacking the product.

Should the product show any fault in materials or manufacture within 3 years from the date of purchase, we will repair or replace it – at our choice – free of charge to you. The warranty period is not extended as a result of a claim being granted. This also applies to replaced and repaired parts.

This warranty becomes void if the product has been damaged, or used or maintained improperly.

The warranty covers material or manufacturing defects. This warranty does not cover product parts subject to normal wear and tear, thus considered consumables (e.g. batteries, rechargeable batteries, tubes, cartridges), nor damage to fragile parts, e.g. switches or glass parts.

● **Warranty claim procedure**

So that your request can be processed quickly, please observe the following instructions:

For all inquiries, please have the receipt and item number (e.g., IAN 480778_2410) ready as proof of purchase.

The article number can be taken from the identification label on the product, engraving on the product, the front cover of your manual (at the bottom left), or the sticker on the back or bottom of the product.

If malfunctions or other defects arise, first contact the service department indicated below by phone or email.

You can then send a product recorded as defective to the communicated service address postage-free, making sure to enclose proof of purchase (receipt) and information on the details of the defect and when it occurred.

You can download and view this and numerous other manuals at parkside-diy.com. This QR code takes you directly to parkside-diy.com. Choose your country and use the search screen to search for the operating instructions. Entering the item number (IAN) 480778_2410 takes you to the operating instructions for your item.



PDF ONLINE
parkside-diy.com

● Service



Service Great Britain

Tel.: 08000569216

E-Mail: owim@lidl.co.uk



Az anyagban szereplő figyelmeztetések és szimbólumok	Oldal	28
Rövid útmutató	Oldal	30
Alkalmazási terület	Oldal	30
Védjegyekkel kapcsolatos megjegyzések	Oldal	31
A csomag tartalma	Oldal	31
Az alkatrészek leírása	Oldal	32
Műszaki adatok.	Oldal	32
Biztonsággal kapcsolatos megjegyzések	Oldal	33
Használat előtt	Oldal	37

Kezelés és használat	Oldal	37
A Töltő feltöltése	Oldal	37
Az akkumulátor állapotának ellenőrzése.	Oldal	40
Mobileszközök feltöltése a töltő segítségével	Oldal	40
A LED lámpák be- és kikapcsolása . .	Oldal	42
Megsemmisítés	Oldal	42
Garancia.	Oldal	44
Garanciális ügyek lebonyolítása	Oldal	45
Szerviz	Oldal	47

Az anyagban szereplő figyelmeztetések és szimbólumok

A használati utasításban, a csomagoláson és magán a készüléken az alábbi szimbólumok és figyelmeztetések szerepelnek:



VESZÉLY! Ez a szimbólum a „VESZÉLY” jelzőszóval nagy kockázatot rejtő helyzetet jelöl, amelyet ha nem kerülnek el, súlyos sérülést vagy halált eredményez.



FIGYELMEZTETÉS! Ez a szimbólum a „FIGYELMEZTETÉS” jelzőszóval közepes kockázatot rejtő helyzetet jelöl, amelyet ha nem kerülnek el, súlyos sérülést vagy halált eredményezhet.



VIGYÁZAT! Ez a szimbólum a „VIGYÁZAT” jelzőszóval kis kockázatot rejtő helyzetet jelöl, amelyet ha nem kerülnek el, könnyű vagy közepes sérülést eredményezhet.



FIGYELEM! Ez a szimbólum a „FIGYELEM” jelzőszóval az esetleges anyagi kárra utal.



MEGJEGYZÉS: Ez a szimbólum a „MEGJEGYZÉS” jelzőszóval kiegészítő, hasznos tájékoztatást nyújt.



**FIGYELMEZTETÉS!
ROBBANÁSVESZÉLY!**

A „FIGYELMEZTETÉS!
ROBBANÁSVESZÉLY!” szóval szereplő figyelmeztetés potenciális robbanásveszélyt jelöl. E figyelmeztetés figyelmen kívül hagyása súlyos vagy halálos sérülést és potenciális anyagi kárt eredményezhet. Kövesse a figyelmeztetés utasításait, hogy elkerülhesse a súlyos sérülést, életveszélyt, illetve anyagi kárt!



A szimbólum jelentése, hogy a kezelési utasításokat be kell tartani a termék használata során.



Egyenáram / Feszültség

PD

PD: Az USB Implementers Forum, Inc. által bevezetett Power Delivery (PD) egy specifikáció a nagyobb teljesítmény kezeléséhez és az eszközök gyorsöltését teszi lehetővé egy USB-kapcsolaton.



A CE-jelzés a termékre vonatkozó releváns EU-irányelvek betartását jelöli.



A biztonságosságra vonatkozó tájékoztatás
Használati utasítás

POWERBANK VILÁGÍTÁSI FUNKCIÓVAL

● Rövid útmutató

Ez a dokumentum a teljes használati útmutató rövidített nyomtatott változata. A QR-kód beolvasásával közvetlenül a parkside-diy.com oldalra jut. Válassza ki az országot, és a keresőfelületen keresse meg a használati útmutatókat. A termékszám (IAN) 480778_2410 beírásával juthat el az Ön termékének használati útmutatójához. A rövid útmutató a jelen termék része. A termék használata előtt ismerkedjen meg az összes használati és biztonsági utasítással. Gondosan őrizze meg a rövid útmutatót, és a termék harmadik félnek történő továbbadása esetén adja át az összes dokumentumot.

● Alkalmazási terület

Ez a Powerbank világítási funkcióval (a továbbiakban: „termék”) informatikai eszköz, amelyet olyan mobileszközök feltöltéséhez tanácsos használni, amelyeket általában USB-aljzatról töltenek fel.



Nem alkalmas otthoni helyiségek normál világítására.

A termék kereskedelmi használatra nem alkalmas.
A gyártó nem vonható felelősségre a nem
rendeltetésszerű használatból eredő károkért.

● **Védjegyekkel kapcsolatos megjegyzések**

- Az USB® a USB Implementers Forum, Inc. bejegyzett védjegye.
- A PARKSIDE védjegy, illetve kereskedelmi név az adott tulajdonosok birtokában van.
- Az Apple, az iPad, az iPad Air, az iPad Pro, az iPhone és a Lightning az Apple Inc. bejegyzett védjegye az Amerikai Egyesült Államokban és más országokban.
- A Galaxy, a Samsung és a Samsung Galaxy a Samsung Electronics Co., Ltd. bejegyzett védjegyei az Európai Unióban és más országokban.
- Minden egyéb név vagy termékmegnevezés a megfelelő tulajdonosaik védjegye vagy bejegyzett védjegye.

● **A csomag tartalma**

- 1 db. Powerbank világítási funkcióval
- 1 db. USB Type C – USB Type C átalakítókábel
- 1 db. Rövid kézikönyv

● Az alkatrészek leírása

- 1 USB Type-C (PD) bemeneti és kimeneti aljzat
- 2 USB C típusú (PD) kimeneti port
- 3 Védőburkolat (IPX4 zárt fedéllel)
- 4 BE/KI gomb (akkumulátor jelzőlámpa gomb és LED jelzőlámpa be/ki)
- 5 USB kábel (C–C típusú USB)
- 6 Rövid használati útmutató
- 7 Hordozható töltő
- 8 Akkumulátor-kapacitás jelző LED
- 9 LED lámpák

● Műszaki adatok

Beépített újratölthető akkumulátor:	3,7 V --- , 10 000 mAh, 37 Wh (Lítium-ion)
USB Type-C1 bemeneti feszültség / áramerősség (PD):	5 V --- , 3 A / 9 V --- , 2 A / 12 V --- , 1,5 A
USB Type-C1 kimeneti feszültség / áramerősség (PD):	5 V --- , 3 A / 9 V --- , 2,22 A / 12 V --- , 1,67 A
USB Type-C2 kimeneti feszültség / áramerősség (PD):	5 V --- , 3 A / 9 V --- , 2,22 A / 12 V --- , 1,67 A
Maximális kimenő teljesítmény:	15 W*

Maximális kimeneti áramerősség:	3 A*
Minimum kimeneti áramerősség:	kb. 60 mA
Működési hőmérséklet:	10 – 35 °C
Tárolási hőmérséklet:	0 – 45 °C
Páratartalom (lecsapódás nélkül)	10 – 70 %
Védelem foka:	IPX4 zárt védőburkolattal 3
Méreték:	kb. 102,4 x 68,6 x 29,3 mm
Tömeg:	kb. 220 g

* Ha az összes USB kimeneti aljzat egyszerre használatban van, a kimeneti áramerősség összege csupán 3A (5 V === 3 A, 15 W) lesz. Mindkét aljzaton a kimeneti feszültség 5 V lesz.



Biztonsággal kapcsolatos megjegyzések

Kérjük, ismerkedjen meg az összes használati utasítással és biztonsági figyelmeztetéssel, mielőtt használatba venné a terméket. Ne feledje mellékeni az összes dokumentációt, ha a terméket harmadik félnek adj át.

- Használat előtt ellenőrizze, hogy a terméken nincs-e külső sérülés. Ne használja a terméket, ha sérültnek tűnik vagy elejtették.
- A terméket használhatják gyermekek, akik betöltötték a 8 éves kort, valamint olyan személyek is, akik korlátozott testi, érzékszervi vagy mentális képességekkel rendelkeznek, illetve nem rendelkeznek tapasztalattal vagy ismeretekkel a kezelésében, feltéve hogy a biztonságukért felelős személy felügyeletet gyakorol felettük és kioktatta őket a készülék biztonságos kezelésével és a veszélyekkel kapcsolatban. Soha ne engedje meg gyermekeknek, hogy játsszanak a termékkel. Soha ne engedje meg gyermekeknek, hogy felügyelet nélkül tisztítsák, illetve karbantartsák a terméket.

⚠ VESZÉLY! A csomagolóanyag nem játékszer. Mindenfajta csomagolóanyag gyermekektől távol tartandó. Fulladásveszély!

- A terméket mindig vízszintes, sima felületen használja. A termék károsodhat, ha leesik.

- Ne tegye ki a terméket közvetlen napfény vagy magas hőmérséklet hatásának. Ellenkező esetben túlhevülhet és javíthatatlanná válhat.
- Ne működtesse a terméket hőforrások, például radiátorok vagy egyéb fűtőberendezések közelében.
- Ne működtesse a terméket nyílt láng közelében.
- A termék nem alkalmas a használatra magas hőmérsékletű vagy páratartalmú helyiségekben (pl. fürdőszobában), illetve olyan helyiségekben, ahol nagy mennyiségű por keletkezik.
- Ne tegye ki a terméket rendkívül magas hőmérséklet hatásának. Ez különösen igaz, ha a terméket a gépkocsijában tervezi tárolni. Hosszú idő alatt a gépkocsi és a kesztyűtartó rendkívül felforrósodhat. Távolítsa el az elektromos és elektronikus eszközöket a gépkocsiból.
- Soha ne működtesse azonnal a terméket, miután hideg helyről hirtelen meleg helyre vitte. Hagyja a termék hőmérsékletét stabilizálódni, mielőtt bekapcsolná.

⚠ FIGYELMEZTETÉS! Soha ne bontsa meg a termék burkolatát. A terméknek nincs belső alkatrésze, amely karbantartást igényelne.

- Ne alakítsa át vagy módosítsa saját maga a terméket.

- A termék javítását kizárólag a hivatalos szakszerviz vagy az ügyfélszolgálat végezheti el. A szakszerűtlen javítás komoly veszélybe helyezheti a felhasználót. Ez a garanciát is érvényteleníti.
- Óvja a terméket cseppenő vagy fröccsenő nedvességtől, és ne helyezzen a termék tetejére vagy mellé folyadékkal telt edényeket, például kinyitott üdítő dobozokat vagy vázákat.
- Azonnal kapcsolja ki a terméket és húzza ki a töltőkábelt, ha égett szagot érez vagy füstöt lát. Ellenőriztesse a terméket szakemberrel, mielőtt ismét használatba venné.
- Ha USB áramforrást használ, az aljzatnak mindig könnyen elérhetőnek kell lennie, hogy az USB áramforrást vészhelyzet esetén gyorsan el lehessen távolítani az aljzatból. Ezenkívül olvassa el a gyártó használati utasítását.

FIGYELMEZTETÉS! ROBBANÁSVESZÉLY!

A lítium-ion akkumulátorok helytelen kezelése tűzveszéllyel, robbanásveszéllyel, veszélyes anyagok szivárgásával, illetve egyéb veszélyes helyzettel járhat! Ne dobja a terméket tűzbe, mert ettől a beépített akkumulátor felrobbanhat.

- Vegye figyelembe az akkumulátorral működő termékek használatával kapcsolatos korlátozásokat és tiltásokat olyan helyzetekben, amelyek veszélyt hordoznak magukban, például töltőállomások, repülőterek, kórházak stb. területén.

⚠ FIGYELMEZTETÉS! Töltés közben vegye figyelembe, hogy a terméket tilos letakarni. Ellenkező esetben a termék felhevülhet.

- A terméket soha nem szabad PC-ről, illetve notebook számítógépről tölteni, mivel a nagy áramfogyasztás miatt a PC vagy notebook megrongálódhat.

● Használat előtt

❗ MEGJEGYZÉS: Távolítsa el az összes csomagolóanyagot a termékről.

- Kérjük, ellenőrizze a csomagolás tartalmát, hogy nem sérült-e. Ha bármelyik tétel sérült vagy hiányzik, vegye fel a kapcsolatot az eszköz értékesítőjével.

● Kezelés és használat

● A Töltő feltöltése

A beépített feltölthető akkumulátort a termék használata előtt fel kell tölteni.

- A töltő [7] feltöltéséhez kizárólag e felhasználói kézikönyv „Műszaki adatok” fejezetében szereplő bemeneti feszültséggel és áramerősséggel megegyező kimeneti feszültséggel, illetve áramerősséggel rendelkező tápegységet használjon.

⚠ FIGYELEM! A töltőt nem szabad PC-ről vagy notebook számítógépről tölteni.

- Nyissa ki a védőburkolatot [3].
- A leggyorsabb töltési sebesség elérése érdekében tölts fel a hordozható töltőt [7] a PD-porton [1] keresztül a mellékelt C–C típusú USB kábel és egy USB Power Delivery (PD) funkcióval ellátott hálózati töltő (nem tartozék) segítségével. Csatlakoztassa az USB Type-C – Type-C kábel USB Type-C dugóit a töltő [7] PD-aljzatához [1] és az USB PD-kompatibilis hálózati töltő PD-aljzatához (Lásd: A. ábra).
- Alternatív megoldásként a hordozható töltő [7] C típusú USB porton [1] keresztül is feltölthető A–C típusú USB kábelén keresztül (nem tartozék) hagyományos USB töltővel (nem tartozék), de a töltési idő hosszabb lesz. Csatlakoztassa az USB-kábel USB Type-C dugóját a PD-aljzathoz [1], majd csatlakoztassa az USB-kábel USB Type-A dugóját az USB-tápegységhez (Lásd: B. ábra).

- Az akkumulátor-kapacitás kijelző LED [8] mutatja a beépített akkumulátor hozzávetőleges töltöttségi szintjét 4 LED lámpa segítségével, az alábbiak szerint:

LED-kijelző [7] állapota	A töltő kapacitása
1 LED villanás	0 – 25 %
1 LED világít, 1 LED villog	25 – 50 %
2 LED világít, 1 LED villog	50 – 75 %
3 LED világít, 1 LED villog	75 – 100 %
4 LED világít	100%

*Ez a töltő hozzávetőleges kapacitása százalékban, nem tényleges mérés.

- A töltés befejezése után távolítsa el a töltőkábel C típusú USB csatlakozóját, és zárja le a védőburkolatot [3], hogy a készülék ismét fröccsenő víz ellen védett legyen.

i MEGJEGYZÉS: A 4. LED zöld színűre változik, ha a töltőt a PD bemeneti aljzaton [1] töltik PD-kompatibilis USB-töltővel. Ha hagyományos USB-töltőt használnak töltésre, a 4. LED színe az akkumulátor-kapacitás kijelzőn nem változik.

⚠ FIGYELEM! Ne csatlakoztasson töltendő eszközt a töltőhöz, miközben az önmaga töltődik. Válassza le a töltőkábelt a töltőről, amint az teljesen feltöltődött.

● Az akkumulátor állapotának ellenőrzése

Az akkumulátor állapotát bármikor ellenőrizheti a töltő [8] LED kijelzőjén [7].

- Röviden nyomja meg a BE / KI gombot [4]. A LED kijelzőn [8] körülbelül 30 másodpercre megjelenik a beépített akkumulátor hozzávetőleges töltöttségi szintje százalékban.

● Mobileszközök feltöltése a töltő segítségével

A töltő [7] segítségével egyszerre legfeljebb két eszközt tölthet fel. Ha az összes kimenet egyszerre használatban van, a kimeneti áramerősség összege nem haladhatja meg a 3 A-t.

- Ahhoz, hogy feltölthesse USB Power Delivery (PD)-kompatibilis eszközét, csatlakoztassa az USB Type-C – Type-C kábel USB Type-C dugóit a töltő és a feltöltendő eszköz PD-aljzatához [1], [2]. A töltés automatikusan elindul.

- Ha egy PD-kompatibilis eszközt C típusú porton tölt, az akkumulátor töltésjelző negyedik LED-je zölden világít. Ha két C típusú töltőt használ, a 4. LED továbbra is az akkumulátor töltésjelző eredeti színe marad.
- Amennyiben a töltési folyamat nem indul el azonnal, nyomja meg a BE / KI gombot **4** röviden a töltési folyamat indításához. A töltő aktuális akkumulátor-töltöttségi állapota **7** megjelenik az akkumulátor-kapacitás LED kijelzőjén a töltési folyamat **8** alatt.
- A töltés befejezéséhez válassza le az USB-töltőkábelt a mobileszközről és a töltőről **7**. A töltő körülbelül 30 másodperc után automatikusan kikapcsolódik.
- Vagy egyszerűen duplán nyomja meg a BE / KI gombot **4**. A töltő és az akkumulátor-kapacitás LED kijelzője **8** kikapcsolódik.
- A töltés befejezése után távolítsa el a töltőkábel C típusú USB csatlakozóját, és zárja le a védőburkolatot **3**, hogy a készülék ismét fröccsenő víz ellen védett legyen.

i MEGJEGYZÉS:

1. Amennyiben az összes USB portot használja, a kimeneteken 5 V feszültség lesz elérhető. A maximális kimeneti áramerősség nem haladhatja meg a 3,0 A értéket mindegyik kimenet esetében.

- Ha a terméket nem használják hosszú ideig, a beépített akkumulátort teljesen fel kell tölteni élettartama meghosszabbítása érdekében. Rendszeresen töltsse fel a beépített akkumulátort, ha a terméket nem tervezi használni hosszú ideig. Erre az akkumulátor tartóssága érdekében van szükség.

● A LED lámpák be- és kikapcsolása

- A hordozható töltőben lévő két LED jelzőlámpa be- és kikapcsolható.
- A LED lámpák bekapcsolásához nyomja meg és tartsa lenyomva a gombot 4 2 másodpercig; ha 2 másodpercig lenyomva tartja, a LED lámpák kikapcsolnak.

● Megsemmisítés

Csomagolás:

A csomagolás környezetbarát anyagokból készült, amelyeket a helyi újrahasznosító helyeken adhat le.



A hulladék elkülönítéséhez vegye figyelembe a csomagolóanyagon található jelzéseket. Ezek rövidítéseket (a) és számokat (b) tartalmaznak a következő jelentéssel: 1–7: műanyagok / 20–22: papír és karton / 80–98: kötőanyagok.

Termék:



A nem használt termék ártalmatlanításának lehetőségeiről tájékozódjon települése önkormányzatánál.



A mellette lévő áthúzott kerekes szemeteskuka szimbólum azt jelzi, hogy ez a készülék a 2012/19/EU hatálya alá tartozik. Az irányelv kimondja, hogy ezt a készüléket élettartama lejártával nem szabad a szokványos háztartási hulladékkal együtt megsemmisíteni, hanem speciális gyűjtőhelyen, újrahasznosítóban, vagy ártalmatlanító-üzemben kell azt leadni.

A megsemmisítés díjmentes.

Óvja a természetet és szakszerűen semmisítse meg készülékeit.

Elemek/akkumulátorok:



Környezeti károk az elemek/akkumulátorok helytelen ártalmatlanítása esetén!

A hibás vagy elhasznált elemeket/akkukat a 2023/1542 RENDELET értelmében újra kell hasznosítani. Juttassa vissza az elemeket/akkukat az ajánlott helyi gyűjtőállomásokon keresztül.

Az elemeken vagy akkumulátorokon lévő áthúzott kuka azt jelenti, hogy az elemek és akkumulátorok háztartási hulladék közé nem helyezhetők. Ártalmatlanítás előtt vegye ki az elemeket/akkumulátorcsomagot a termékből. Ezek mérgező hatású nehézfémeket tartalmazhatnak, és ezért különleges kezelést igénylő hulladéknak számítanak.

A nehézfémek kémiai vegyjelei a következők: Cd = kadmium, Hg = higany, Pb = ólom.

● **Garancia**

A terméket gondosan, szigorú minőségi előírások betartásával gyártottuk, és a szállítás előtt gondosan ellenőriztük. Anyag- vagy gyártási hibák esetén a termék eladójával szemben törvényes jogok illetik meg. Az Ön törvényes jogait az általunk alább meghatározott garancia semmilyen módon nem korlátozza.

Erre a termékre 3 év garanciát adunk a vásárlás dátumától számítva. A garancia idő a vásárlás dátumával kezdődik. Biztonságos helyen őrizze meg az eredeti vásárlói bizonylatot, mert ez a dokumentum szükséges a vásárlás bizonyításához.

A vásárláskor fennálló károkat és hiányosságokat a termék kicsomagolása után haladéktalanul jelezze.

Ha ezen a terméken a vásárlástól számított 3 éven belül anyag- vagy gyártási hibát észlel, választásunk szerint ingyenesen megjavítjuk vagy kicseréljük a terméket. A garancia idő nem hosszabbodik meg a helyette nyújtott szavatossági igény által. Ez a kicserélt vagy javított alkatrészekre is érvényes.

A garancia megszűnik, ha a terméket megrongálták, ill. nem szakszerűen kezelték vagy végezték a karbantartást.

A garancia az anyag- és gyártási hibákra vonatkozik. Ez a garancia nem terjed ki azokra a termékalkatrészekre, amelyek normál kopásnak vannak kitéve, és ezért gyorsan kopó alkatrésznek minősülnek (pl. elemekre, akkumulátorokra, tömlőkre, tintapatronokra), illetve a törékeny alkatrészek sérülésére, pl. kapcsolókra vagy üveg alkatrészekre.

● Garanciális ügyek lebonyolítása

Megkeresése gyors feldolgozásához kérjük, kövesse az alábbi utasításokat:

Megkeresés esetén kérjük, mindig készítse elő a pénztárblokkot és a termékszámot (pl. IAN 480778_2410) a vásárlás igazolására.

A termékszámot kérjük, olvassa le a típustábláról, a terméken elhelyezett gravírozásból, az útmutató címlapjáról (alul a bal oldalon), vagy a termék hátsó vagy alsó oldalán található matricáról.

Működési hiba vagy egyéb hiányosság fellépése esetén először vegye fel a kapcsolatot a következőkben felsorolt szervizek valamelyikével telefonon, vagy e-mailen.

A hibásnak ítélt terméket a pénztárblokk és a hiba leírásának és keletkezési idejének megjelölésével, díjmentesen küldheti el az Ön számára kijelölt szerviz címére.

A parkside-diy.com oldalon ezt és számos további kézikönyvet tud megtekinteni és letölteni. Ezzel a QR-kóddal közvetlenül a parkside-diy.com oldalra jut. Válassza ki az országot, és a keresőfelületen keresse meg a használati útmutatókat. A termékszám (IAN) 480778_2410 beírásával juthat el az Ön termékének használati útmutatójához.



PDF ONLINE
parkside-diy.com

● Szerviz

(HU) Szerviz Magyarország

Tel.: 0680021536

E-mail: owim@lidl.hu



Verwendete Warnhinweise und Symbole	Seite	49
Kurzanleitung	Seite	52
Bestimmungsgemäße Verwendung ..	Seite	52
Hinweise zu Warenzeichen	Seite	53
Lieferumfang	Seite	53
Teilebeschreibung	Seite	54
Technische Daten	Seite	54
Sicherheitshinweise	Seite	56
Vor der Inbetriebnahme	Seite	60
Bedienung und Betrieb	Seite	60
Powerbank laden	Seite	60
Ladezustand prüfen	Seite	63
Mobile Geräte mit der Powerbank laden	Seite	63
Ein- und Ausschalten der LED-Lichter	Seite	65
Entsorgung	Seite	65
Garantie	Seite	67
Abwicklung im Garantiefall	Seite	69
Service	Seite	71

Verwendete Warnhinweise und Symbole

In der Bedienungsanleitung, auf der Verpackung sowie auf dem Produkt werden folgende Symbole und Warnhinweise verwendet:



GEFAHR! Dieses Symbol mit dem Signalwort „GEFAHR“ bezeichnet eine Gefährdung mit einem hohen Risikograd, die, wenn sie nicht vermieden wird, eine schwere Verletzung oder den Tod zur Folge hat.



WARNUNG! Dieses Symbol mit dem Signalwort „WARNUNG“ bezeichnet eine Gefährdung mit einem mittleren Risikograd, die, wenn sie nicht vermieden wird, eine schwere Verletzung oder den Tod zur Folge haben kann.



VORSICHT! Dieses Symbol mit dem Signalwort „VORSICHT“ bezeichnet eine Gefährdung mit einem niedrigen Risikograd, die, wenn sie nicht vermieden wird, eine geringe oder mäßige Verletzung zur Folge haben kann.



ACHTUNG! Dieses Symbol weist in Kombination mit dem Signalwort „ACHTUNG“ auf einen möglichen Sachschaden hin.



HINWEIS: Dieses Symbol mit dem Signalwort „HINWEIS“ bietet weitere nützliche Informationen.



WARNUNG! EXPLOSIONSGEFAHR!
Eine Warnung, welche mit diesem Zeichen und den Worten „WARNUNG! EXPLOSIONSGEFAHR!“ versehen ist, weist auf eine mögliche Explosionsgefahr hin. Wird ein solcher Warnhinweis nicht befolgt, kann das ernsthafte Verletzungen nach sich ziehen oder tödlich enden und möglichen Sachschaden nach sich ziehen. Folgen Sie den Anweisungen dieser Warnung, um Lebensgefahr, schwerwiegende Verletzungen oder Sachschäden zu vermeiden!



Dieses Symbol bedeutet, dass vor der Verwendung des Produkts die Bedienungsanleitung beachtet werden muss.

	Gleichstrom / -spannung
PD	PD: Power Delivery (PD), eingeführt vom USB Implementers Forum, Inc., ist eine Spezifikation für den Umgang mit höherer Leistung und ermöglicht das schnelle Laden über eine USB-Verbindung.
	Das CE-Zeichen bestätigt Konformität mit den für das Produkt zutreffenden EU-Richtlinien.
	Sicherheitshinweise Handlungsanweisungen

POWERBANK MIT LEUCHTFUNKTION

● **Kurzanleitung**

Bei diesem Dokument handelt es sich um eine verkürzte Druckausgabe der vollständigen Bedienungsanleitung. Durch das Scannen des QR-Codes gelangen Sie direkt auf parkside-diy.com. Wählen Sie Ihr Land aus und suchen Sie über die Suchmaske nach den Bedienungsanleitungen. Mittels Eingabe der Artikelnummer (IAN) 480778_2410 gelangen Sie zur Bedienungsanleitung für Ihren Artikel. Die Kurzanleitung ist Bestandteil dieses Produkts. Machen Sie sich vor der Benutzung des Produkts mit allen Bedien- und Sicherheitshinweisen vertraut. Bewahren Sie die Kurzanleitung gut auf und händigen Sie alle Unterlagen bei Weitergabe des Produkts an Dritte mit aus.

● **Bestimmungsgemäße Verwendung**

Diese Powerbank mit Leuchtfunktion (nachfolgend als „Produkt“ genannt) ist ein Gerät der Informationstechnologie, das zum Aufladen von Mobilgeräten, die normalerweise über einen USB-Anschluss aufgeladen werden, vorgesehen ist.



Nicht geeignet für die gewöhnliche Beleuchtung in Haushaltsräumen.

Das Produkt ist nicht für den gewerblichen Einsatz bestimmt. Für Schäden aufgrund nicht bestimmungsgemäßer Verwendung übernimmt der Hersteller keine Haftung.

● Hinweise zu Warenzeichen

- USB® ist ein eingetragenes Warenzeichen von USB Implementers Forum, Inc.
- Das Warenzeichen und der Markenname PARKSIDE sind Eigentum der jeweiligen Besitzer.
- Apple, iPad, iPad Air, iPad Pro, iPhone und Lightning sind Marken der Apple Inc., eingetragen in den USA und anderen Ländern.
- Galaxy, Samsung, Samsung Galaxy sind eingetragene Marken von Samsung Electronics Co., Ltd. in der EU und anderen Ländern.
- Alle weiteren Namen und Produkte können die Warenzeichen oder eingetragene Warenzeichen ihrer jeweiligen Eigentümer sein.

● Lieferumfang

- 1 Powerbank mit Leuchtfunktion
- 1 USB-Typ-C- auf USB-Typ-C-Kabel
- 1 Kurzanleitung

● Teilebeschreibung

- 1 USB-Typ-C Eingang- und Ausgangsport (PD)
- 2 USB Typ C (PD) Ausgangsanschluss
- 3 Schutzabdeckung (IPX4 bei geschlossener Abdeckung)
- 4 Ein-/Aus-Taste (Taste für Batterieanzeige und LED-Licht ein/aus)
- 5 USB-Kabel (USB Typ C auf Typ C)
- 6 Kurzanleitung
- 7 Powerbank
- 8 LED-Anzeige für Akkukapazität
- 9 LED-Lichter

● Technische Daten

Integrierter Akku:	3,7 V --- , 10.000 mAh, 37 Wh (Lithium-Ion)
--------------------	---

USB-Typ-C1	5 V --- , 3 A /
Eingangsspannung/-	9 V --- , 2 A /
strom (PD):	12 V --- , 1,5 A

USB-Typ-C1	5 V --- , 3 A /
Ausgangsspannung/-	9 V --- , 2,22 A /
strom (PD):	12 V --- , 1,67 A

USB-Typ- C2	5 V --- , 3 A /
Ausgangsspannung/-	9 V --- , 2,22 A /
strom (PD):	12 V --- , 1,67 A
Maximale Ausgangsleistung:	15 W*
Maximaler Ausgangsstrom:	3 A*
Minimaler Ausgangsstrom:	ca. 60 mA
Betriebstemperatur:	10 – 35 °C
Lagerungstemperatur:	0 – 45 °C
Feuchtigkeit (nicht kondensierend):	10 – 70 %
Schutzart:	IPX4 mit geschlossener Schutzabdeckung 3
Abmessungen:	ca. 102,4 x 68,6 x 29,3 mm
Gewicht:	ca. 220 g

*Wenn alle USB-Ausgangsanschlüsse gleichzeitig verwendet werden, beträgt der gesamte Ausgangsstrom 3 A (5 V --- 3 A, 15 W). Die Ausgangsspannung an beiden Ausgangsanschlüssen beträgt 5 V.



Sicherheitshinweise

Machen Sie sich vor der ersten Benutzung des Produkts mit allen Bedien- und Sicherheitshinweisen vertraut. Händigen Sie alle Unterlagen bei Weitergabe des Produkts an Dritte mit aus.

- Kontrollieren Sie das Produkt vor der Verwendung auf äußere sichtbare Schäden. Nehmen Sie ein beschädigtes oder heruntergefallenes Produkt nicht in Betrieb.
- Dieses Produkt kann von Kindern ab 8 Jahren und darüber sowie von Personen mit verringerten physischen, sensorischen oder mentalen Fähigkeiten oder Mangel an Erfahrung und Wissen benutzt werden, wenn Sie beaufsichtigt oder bezüglich des sicheren Gebrauchs des Produktes unterwiesen wurden und die daraus resultierenden Gefahren verstehen. Kinder dürfen nicht mit dem Produkt spielen. Reinigung und Benutzer-Wartung dürfen nicht von Kindern ohne Beaufsichtigung durchgeführt werden.



GEFAHR! Verpackungsmaterialien sind keine Spielzeuge. Halten Sie alle Verpackungsmaterialien von Kindern fern. Es besteht Erstickungsgefahr!

- Verwenden Sie das Produkt immer auf einer stabilen und ebenen Fläche. Falls es herunterfällt, kann es beschädigt werden.
- Setzen Sie das Produkt nicht direktem Sonnenlicht oder hohen Temperaturen aus. Anderenfalls kann es überhitzen und irreparabel beschädigt werden.
- Betreiben Sie das Produkt nicht in der Nähe von Wärmequellen wie Heizkörpern oder anderen wärmeerzeugenden Geräten.
- Das Produkt nicht in der Nähe von offenen Flammen betreiben.
- Das Produkt ist nicht für den Betrieb in Räumen mit hoher Temperatur oder Luftfeuchtigkeit (z. B. Badezimmer) oder übermäßigen Staubaufkommen ausgelegt.
- Setzen Sie das Produkt nie extremer Hitze aus. Dies gilt insbesondere für eine Lagerung im Auto. Bei längeren Standzeiten entstehen extreme Temperaturen in Innenraum und Handschuhfach. Entfernen Sie elektrische und elektronische Geräte aus dem Fahrzeug.
- Verwenden Sie das Produkt nicht sofort, wenn es von einem kalten Raum in einen warmen Raum gebracht wurde. Lassen Sie das Produkt erst akklimatisieren, bevor Sie es einschalten.

- ⚠️ WARNUNG!** Öffnen Sie niemals das Gehäuse des Produktes. Es befinden sich keine zu wartenden Bauteile im Produkt.
- Nehmen Sie keine eigenmächtigen Veränderungen an dem Produkt vor.
 - Lassen Sie Reparaturen am Produkt nur von autorisierten Fachbetrieben oder dem Kundenservice durchführen. Durch unsachgemäße Reparaturen können erhebliche Gefahren für den Benutzer entstehen. Zudem erlischt der Garantieanspruch.
 - Setzen Sie das Produkt keinem Spritz- und / oder Tropfwasser aus und stellen Sie keine mit Flüssigkeit gefüllten Gegenstände wie Vasen oder offene Getränke auf oder neben das Produkt.
 - Schalten Sie das Produkt unverzüglich aus und ziehen Sie das möglicherweise angeschlossene Ladekabel vom Produkt ab, falls Sie Brandgeruch oder Rauchentwicklung feststellen. Lassen Sie das Produkt durch einen qualifizierten Fachmann überprüfen, bevor Sie es erneut verwenden.

- Bei Verwendung eines USB-Netzteils muss die verwendete Steckdose immer leicht zugänglich sein, damit in einer Gefahrensituation das USB-Netzteil schnell aus der Steckdose entfernt werden kann. Beachten Sie dazu die Bedienungsanleitung des Herstellers.

⚠️ WARNUNG! EXPLOSIONSGEFAHR! Die unsachgemäße Handhabung von Lithium-Ionen-Akkus kann einen Brand, Explosionen, das Auslaufen gefährlicher Substanzen oder andere gefährliche Situationen hervorrufen! Werfen Sie das Produkt nicht ins Feuer, da der integrierte Akku explodieren kann.

- Beachten Sie die Nutzungseinschränkungen bzw. Nutzungsverbote für batteriebetriebene Produkte an Orten mit gesonderter Gefahrenlage, wie z. B. Tankanlagen, Flugzeugen, Krankenhäusern, usw.

⚠️ WARNUNG! Decken Sie das Produkt nicht während des Ladevorgangs ab. Andernfalls kann das Produkt überhitzen.

- Das Produkt darf niemals an einem PC oder Notebook aufgeladen werden, da auf Grund der hohen Stromaufnahme der PC oder das Notebook beschädigt werden können.

● Vor der Inbetriebnahme

i HINWEIS: Entfernen Sie sämtliches Verpackungsmaterial vom Produkt.

- Bitte prüfen Sie den Lieferumfang auf Vollständigkeit und mögliche Schäden. Falls etwas fehlen oder beschädigt sein sollte, wenden Sie sich an den Händler, bei dem Sie dieses Produkt erworben haben.

● Bedienung und Betrieb

● Powerbank laden

Vor der Nutzung des Produkts muss der integrierte Akku vollständig geladen werden.

- Verwenden Sie zum Aufladen der Powerbank **7** nur Netzteile mit einer Ausgangsspannung und -strom, die mit der Nenneingangsspannung und -strom übereinstimmen, wie unter “Technische Daten” in dieser Bedienungsanleitung beschrieben wird.

⚠ ACHTUNG! Die Powerbank darf keinesfalls an einem PC oder Notebook aufgeladen werden.

- Öffnen Sie die Schutzabdeckung **3**.
- Um die schnellste Ladegeschwindigkeit zu erreichen, laden Sie die Powerbank **7** über den PD-Anschluss **1** mit dem mitgelieferten USB Typ C auf Typ C Kabel und einem USB Power Delivery (PD) fähigen Ladegerät (nicht

im Lieferumfang enthalten). Verbinden Sie den USB-Typ-C-Stecker Ihres Typ-C-auf-Typ-C-Kabels mit dem PD-Anschluss **1** der Powerbank **7** und dem PD-Anschluss Ihres USB-PD-fähigen Ladegeräts (siehe Abb. A).

- Alternativ können Sie die Powerbank **7** auch über den USB-Typ-C-Anschluss **1** mit einem USB Typ A auf Typ C Kabel (nicht im Lieferumfang enthalten) mit einem herkömmlichen USB-Ladegerät (nicht im Lieferumfang enthalten) aufladen, aber die Ladezeit ist dann länger. Verbinden Sie den USB-Typ-C-Stecker des USB-Kabels mit dem PD-Anschluss **1** und schließen Sie den USB-Typ-A-Stecker des USB-Kabels an das USB-Netzteil an (siehe Abb. B).
- Die LED-Anzeige für Akkukapazität **8** zeigt Ihnen den ungefähren Ladezustand des internen Akkus mittels der 4 LED-Leuchten wie nachfolgend beschrieben an:

LED-Anzeigestatus 7	Powerbank Ladezustand
1 LED blinkt	0 – 25 %
1 LED leuchtet, 1 LED blinkt	25 – 50 %

LED-Anzeigestatus 7	Powerbank Ladezustand
2 LED leuchten, 1 LED blinkt	50 – 75 %
3 LED leuchten, 1 LED blinkt	75 – 100 %
4 LED leuchten	100%

*Dies ist der ungefähre Prozentsatz der Kapazität der Powerbank, aber keine tatsächliche Messung.

- Nach Abschluss des Ladevorgangs ziehen Sie den USB-Typ-C-Stecker des Ladekabels ab und schließen die Schutzabdeckung 3, damit das Gerät wieder spritzwassergeschützt ist.

i HINWEIS: Die 4. LED leuchtet grün, wenn die Powerbank über den PD-Eingang 1 mit einem PD-fähigen USB-Ladegerät geladen wird. Wenn ein herkömmliches USB-Ladegerät zum Laden verwendet wird, leuchtet die 4. LED weiterhin in der ursprünglichen Farbe der Akkustatusanzeige.

⚠ ACHTUNG! Schließen Sie kein Gerät zum Aufladen an die Powerbank an, solange die Powerbank auflädt. Entfernen Sie das Ladekabel von der Powerbank, wenn diese vollständig aufgeladen ist.

● Ladezustand prüfen

Sie können den Akkustand jederzeit mittels der LED-Anzeige für Akkukapazität [8] der Powerbank [7] prüfen.

- Drücken Sie kurz die Ein-/Aus-Taste [4]. Die LED-Anzeige für Akkukapazität [8] zeigt Ihnen ca. 30 Sekunden lang den ungefähren Ladezustand des internen Akkus an.

● Mobile Geräte mit der Powerbank laden

Sie können bis zu zwei Geräte gleichzeitig an den beiden USB-Anschlüssen der Powerbank [7] aufladen. Falls alle Ausgänge gleichzeitig verwendet werden, darf die Summe des Ausgangsstrom 3 A nicht überschreiten.

- Um Ihr Power-Delivery (PD)-fähiges USB-Gerät zu laden, verbinden Sie die USB-Typ-C-Stecker Ihres USB-Typ-C auf Typ-C-Kabels mit dem PD-Anschluss [1], [2] der Powerbank und dem PD-Anschluss des zu ladenden Geräts. Der Ladevorgang wird automatisch gestartet.

- Wenn ein PD-fähiges Gerät an einem Typ-C-Anschluss geladen wird, leuchtet die vierte LED der Akkukapazitätsanzeige grün. Wenn zwei Typ-C verwendet werden, hat die 4. LED weiterhin die ursprüngliche Farbe der Akkustatusanzeige.
- Falls der Ladevorgang nicht sofort beginnt, drücken Sie zum Starten der Aufladung kurz die Ein-/Aus-Taste [4]. Der aktuelle Akkustand der Powerbank [7] wird während des Aufladens mittels der LED-Anzeige für Akkukapazität [8] angezeigt.
- Trennen Sie zum Beenden des Aufladens das USB-Ladekabel vom Mobilgerät und der Powerbank [7]. Die Powerbank schaltet sich nach ca. 30 Sekunden aus.
- Alternativ drücken Sie zweimal auf die Ein-/Aus-Taste [4]. Powerbank und LED-Anzeige für Akkukapazität [8] schalten sich aus.
- Nach Abschluss des Ladevorgangs ziehen Sie den USB-Typ-C-Stecker des Ladekabels ab und schließen die Schutzabdeckung [3], damit das Gerät wieder spritzwassergeschützt ist.

i HINWEIS:

1. Falls Sie alle USB-Anschlüsse nutzen, geben diese 5 V Spannung aus. Der gesamte maximale Ausgangsstrom darf 3,0 A bei allen Ausgängen nicht überschreiten.

- Wenn das Produkt längere Zeit nicht verwendet wird, sollte der integrierte Akku zur Verlängerung seiner Betriebszeit vollständig aufgeladen werden. Laden Sie den integrierten Akku regelmäßig auf, wenn Sie das Produkt längere Zeit nicht benutzen. Dies ist zum Erhalt des Akkus erforderlich.

● Ein- und Ausschalten der LED-Lichter

- Sie können die beiden LED-Lichter in der Powerbank ein- und ausschalten.
- Halten Sie die Taste  2 Sekunden lang gedrückt, um die LED-Lichter einzuschalten. Wenn Sie die Taste erneut 2 Sekunden lang gedrückt halten, werden die LED-Lichter ausgeschaltet.

● Entsorgung

Verpackung:

Die Verpackung besteht aus umweltfreundlichen Materialien, die Sie über die örtlichen Recyclingstellen entsorgen können.



Beachten Sie die Kennzeichnung der Verpackungsmaterialien bei der Abfalltrennung, diese sind gekennzeichnet mit Abkürzungen (a) und Nummern (b) mit folgender Bedeutung: 1–7: Kunststoffe/20–22: Papier und Pappe/80–98: Verbundstoffe.

Produkt:



Möglichkeiten zur Entsorgung des ausgedienten Produkts erfahren Sie bei Ihrer Gemeinde- oder Stadtverwaltung.



Das nebenstehende Symbol einer durchgestrichenen Mülltonne auf Rädern zeigt an, dass dieses Produkt der Richtlinie 2012/19/EU unterliegt. Diese Richtlinie besagt, dass Sie dieses Produkt am Ende seiner Nutzungszeit nicht mit dem normalen Haushaltsmüll entsorgen dürfen, sondern in speziell eingerichteten Sammelstellen, Wertstoffhöfen oder Entsorgungsbetrieben abgeben müssen

Diese Entsorgung ist für Sie kostenfrei.

Schonen Sie die Umwelt und entsorgen Sie fachgerecht.

Batterien/Akkus:



Umweltschäden durch falsche Entsorgung der Batterien/Akkus!

Defekte oder verbrauchte Batterien/ Akkus müssen gemäß VERORDNUNG 2023/1542 entsorgt werden. Geben Sie Batterien / Akkus und über die angebotenen lokalen Sammeleinrichtungen zurück. Das Symbol der durchgestrichenen Mülltonne auf Batterien oder Akkus bedeutet, dass Sie Batterien und Akkus nicht im Hausmüll entsorgen dürfen. Entnehmen Sie die Batterien/den Akku-Pack aus dem Produkt vor der Entsorgung. Diese können giftige Schwermetalle enthalten und unterliegen der Sondermüllbehandlung.

Die chemischen Symbole der Schwermetalle sind wie folgt: Cd =Cadmium, Hg = Quecksilber, Pb = Blei.

● **Garantie**

Das Produkt wurde nach strengen Qualitätsrichtlinien hergestellt und vor der Auslieferung sorgfältig geprüft. Im Falle von Material- oder Herstellungsfehlern haben Sie gegenüber dem Verkäufer des Produkts gesetzliche Rechte. Ihre gesetzlichen Rechte werden in keiner Weise durch unsere unten aufgeführte Garantie eingeschränkt.

Die Garantie für dieses Produkt beträgt 3 Jahre ab Kaufdatum. Die Garantiezeit beginnt mit dem Kaufdatum. Bewahren Sie den Originalkaufbeleg an einem sicheren Ort auf, da dieses Dokument als Nachweis des Kaufs erforderlich ist.

Alle Schäden oder Mängel, die bereits zum Zeitpunkt des Kaufs vorhanden sind, müssen unverzüglich nach dem Auspacken des Produkts gemeldet werden.

Sollte das Produkt innerhalb von 3 Jahren ab Kaufdatum einen Material- oder Herstellungsfehler aufweisen, werden wir es – nach unserer Wahl – kostenlos für Sie reparieren oder ersetzen. Die Garantiezeit verlängert sich durch einen stattgegebenen Gewährleistungsanspruch nicht. Dies gilt auch für ersetzte und reparierte Teile.

Diese Garantie erlischt, wenn das Produkt beschädigt oder unsachgemäß verwendet oder gewartet wurde.

Die Garantie deckt Material- und Herstellungsfehler ab. Diese Garantie erstreckt sich weder auf Produktteile, die normalem Verschleiß unterliegen, und somit als Verschleißteile gelten (z. B. Batterien, Akkus, Schläuche, Farbpatronen), noch auf Schäden an zerbrechlichen Teilen, z. B. Schalter oder Teile aus Glas.

● Abwicklung im Garantiefall

Um eine schnelle Bearbeitung Ihres Anliegens zu gewährleisten, folgen Sie bitte den folgenden Hinweisen:

Bitte halten Sie für alle Anfragen den Kassenbon und die Artikelnummer (z. B. IAN 480778_2410) als Nachweis für den Kauf bereit.

Die Artikelnummer entnehmen Sie bitte dem Typenschild am Produkt, einer Gravur am Produkt, dem Titelblatt Ihrer Anleitung (unten links) oder dem Aufkleber auf der Rück- oder Unterseite des Produktes.

Sollten Funktionsfehler oder sonstige Mängel auftreten kontaktieren Sie zunächst die nachfolgend benannte Serviceabteilung telefonisch oder per EMail.

Ein als defekt erfasstes Produkt können Sie dann unter Beifügung des Kaufbelegs (Kassenbon) und der Angabe, worin der Mangel besteht und wann er aufgetreten ist, für Sie portofrei an die Ihnen mitgeteilte Service Anschrift übersenden.

Auf parkside-diy.com können Sie diese und viele weitere Handbücher einsehen und herunterladen. Mit diesem QR-Code gelangen Sie direkt auf parkside-diy.com. Wählen Sie Ihr Land aus, und suchen Sie über die Suchmaske nach den Bedienungsanleitungen. Mittels Eingabe der Artikelnummer (IAN) 480778_2410 gelangen Sie zur Bedienungsanleitung für Ihren Artikel.



● Service

(DE) Service Deutschland

Tel.: 0800 5435 111

E-Mail: owim@lidl.de

(AT) Service Österreich

Tel.: 0800 292726

E-Mail: owim@lidl.at

(CH) Service Schweiz

Tel.: 0800 562153

E-Mail: owim@lidl.ch

